

The Call to Teshuvah

[Front Side]

 ---
cut and laminate

Seek the LORD

This verse represents a call to repentance, or turning to the LORD (teshuvah), in preparation for the High Holiday season:

דְּרִשׁוּ יְהוָה בְּהִמָּצְאוֹ
קְרֹאֵהוּ בְּהִיּוֹתוֹ קְרוֹב

deer·shoo · Adonai · be·heem·matz·oh
ke·ra·oo'·hoo · bee·yoh·toh · ka·rohv

3"

5"

[Back Side]

 ---
cut and laminate

Seek the LORD

This verse represents a call to repentance, or turning to the LORD (teshuvah), in preparation for the High Holiday season:

“Seek the LORD while he may
be found; call out to Him
while he is near.” - Isaiah 55:6



3"

ζητήσατε τὸν θεὸν καὶ ἐν τῷ εὕρισκεν αὐτὸν
ἐπικαλέσασθε ἡνίκα δ' ἂν ἐγγίξη ὑμῖν

5"

The Call to Teshuvah

Hebrew Analysis:

Seek the LORD while He may be found...

קָרוֹב	בְּהִיּוֹתוֹ	קְרָאֵהוּ	בְּהִמָּצְאוֹ	יְהוָה	דִּרְשׁוּ
ka-rohv'	bee-yoh-toh'	ke-ra-oo'-hoo	be-hee-matz'-oh'	Adonai	deer-shoo'
קָרוֹב - adj ms abs "near, nigh, close to" fr> קָרַב v "draw near, come close"	בְּ - pfx "in, at, by, while" הִיָּה - v "to be" qal infin cstr □□□ יְ - 3ms sfx	קְרָא - v "call, cry out." proclaim, read" qal imperative 2mpl □□□ יְ-3ms obj sfx	בְּ - pfx "in, at, by, while" מָצָא - v "to find" niphal infin cstr □□□ יְ - 3ms sfx	יהוה - n abs "YHWH" Eternal Lord fr> הִיָּה - "to be" וַיִּבֹא הוּא אֵלֶיךָ	דִּרְשׁ - v "search, inquire, study, explore, examine, seek carefully" qal imper mpl □□□
near	while he is	call out to him	while he may be found	the LORD	you seek!

"Seek the LORD while he may be found;
call out to Him while he is near." (Isa. 55:6)

דִּרְשׁוּ יְהוָה בְּהִמָּצְאוֹ

קְרָאֵהוּ בְּהִיּוֹתוֹ קָרוֹב

ζητήσατε τὸν θεὸν καὶ ἐν τῷ εὐρίσκειν αὐτὸν
ἐπικαλέσασθε ἡνίκα δ' αὖ ἐγγίζη ὑμῖν (LXX)

hebrew4christians.com